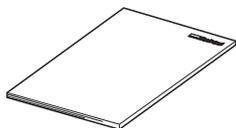
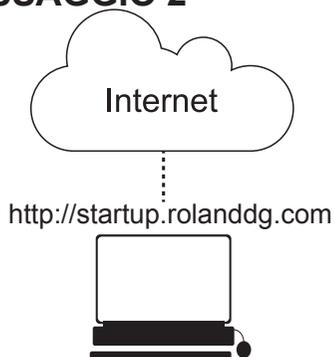


GR-640/GR-540/GR-420**Guida all'installazione****Documentazione da leggere prima di usare l'unità**

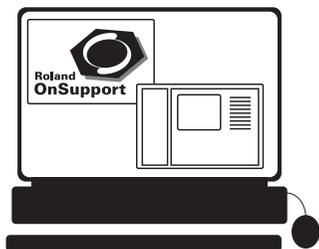
PASSAGGIO 1**Guida all'installazione
(il presente documento)**

Il presente manuale contiene informazioni sulle precauzioni d'uso, istruzioni di installazione e preparativi preliminari all'uso. Il presente manuale deve essere letto per primo.

PASSAGGIO 2**Guida all'avvio
(pagina web)**

Si tratta di un manuale online da leggere dopo la presente guida. Contiene istruzioni sulle operazioni da eseguire prima di usare l'unità, quali download e installazione del software e del Manuale d'uso.

Documentazione da leggere durante l'uso dell'unità

**Manuale utente
(manuale in formato elettronico)**

Questo manuale illustra il processo, dall'impostazione del materiale alla generazione dei dati di elaborazione, i metodi di elaborazione e altro. Scaricare il manuale da Internet come da istruzioni della summenzionata "Guida all'avvio (pagina web)".

Manuale del software incluso "CutStudio"

Il manuale del software utilizzato per generare i dati di elaborazione per l'unità, "CutStudio", è compreso nei file Guida.

AVVISO**Istruzioni di messa a terra**

In caso di malfunzionamento o rottura, la messa a terra consente uno scarico elettrostatico preferenziale contribuendo a ridurre il rischio di folgorazione. L'unità è dotata di un cavo elettrico con conduttore per la messa a terra e la relativa spina. Quest'ultima deve essere inserita in una presa adeguatamente installata e collegata a terra in ottemperanza alla normativa vigente.

Non modificare la spina in dotazione. Se non è adatta alla presa di corrente, fare installare la presa di corrente appropriata da un elettricista qualificato.

Un collegamento inadeguato alla messa a terra può incrementare il rischio di folgorazione. Il conduttore della messa a terra è dotato di un rivestimento isolante di colore verde o a strisce gialle. In caso di riparazioni del cavo elettrico o della spina, non collegare la messa a terra ad un terminale attivo.

Controllare con l'elettricista o il personale addetto all'assistenza se le istruzioni di messa a terra sono state comprese perfettamente o se permangono dei dubbi sulla correttezza della messa a terra della macchina.

Utilizzare soltanto prolunghie trifase con spine di messa a terra a tre poli e prese a 3 poli in grado di alloggiare la presa dell'utensile.

Riparare o sostituire immediatamente il cavo danneggiato o consumato.

Per i Paesi della UE**AVVERTENZA**

Il presente prodotto è in classe A. In ambiente domestico, il prodotto può causare radio interferenze. Si consiglia di adottare misure adeguate in merito.

Per i Paesi della UE

Produttore:
ROLAND DG CORPORATION
1-6-4 Shinmiyakoda, Kita-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 431-2103 GIAPPONE

L'importatore nell'UE:

Roland DG EMEA, S.L.

Parc Tecnologic del Valles C/ Ceramistes, 6 08290 Cerdanyola del Valles / Barcellona Spagna

Per gli USA

**DICHIARAZIONE DELLA COMMISSIONE
FEDERALE DELLE COMUNICAZIONI SULLA
INTERFERENZA DA RADIOFREQUENZA
NOTA:**

Questa apparecchiatura è testata e conforme con le limitazioni sugli apparecchi digitali di Classe A, secondo la Parte 15 della normativa FCC. Tali limitazioni vengono imposte affinché venga garantita una adeguata protezione contro dannose interferenze in ambito commerciale. La presente apparecchiatura digitale genera, utilizza ed è in grado di emettere energia a radiofrequenza e, nel caso in cui non venga installata e utilizzata secondo le istruzioni riportate nel presente manuale, può provocare interferenze dannose per le radiocomunicazioni. La messa in funzione della presente apparecchiatura digitale in aree residenziali può provocare dannose interferenze, che l'utente è tenuto a correggere a proprie spese.

Modifiche al sistema non autorizzate possono proibire all'utente di utilizzare e mettere in funzione tale apparecchiatura.

Usare unicamente cavi I/O progettati e fabbricati appositamente per questo dispositivo.

Per il Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Per la California**AVVERTENZA**

Il presente prodotto contiene sostanze chimiche che possono provocare tumori, difetti congeniti e altri rischi riproduttivi.

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

- Per garantire un uso corretto e sicuro e una totale comprensione delle prestazioni di questo prodotto, vi preghiamo di leggere completamente il presente manuale e di conservarlo in un luogo sicuro.
- È vietato copiare o trasferire il presente manuale, interamente o in parte, senza autorizzazione.
- Le specifiche del presente prodotto e il contenuto del presente manuale d'uso sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il manuale operativo e il prodotto sono stati preparati e testati. Vi preghiamo di informarci tempestivamente nel caso in cui troviate errori di stampa o di altro genere.
- Roland DG Corp. declina qualunque responsabilità per perdite o danni diretti o indiretti che possono verificarsi con l'utilizzo di questo prodotto, indipendentemente da eventuali problemi prestazionali del prodotto.
- Roland DG Corp. declina qualunque responsabilità per perdite o danni diretti o indiretti che possono verificarsi con riferimento a qualsiasi oggetto realizzato utilizzando questo prodotto.

Indice	E-1
Per un utilizzo sicuro	E-2
Pour utiliser en toute sécurité	E-8
1. Ambiente di installazione	E-14
Luogo di installazione	E-14
Temperatura e umidità	E-15
Spazio di installazione	E-15
2. Articoli inclusi	E-16
3. Assemblaggio	E-17
Controlli preliminari al funzionamento	E-17
4. Montaggio dell'utensile di fresatura	E-30
5. Preparativi preliminari all'uso	E-32
Impostazione della lingua di visualizzazione	E-32
Verifica dei requisiti di sistema	E-33
Windows	E-33
Macintosh	E-33
Installazione del software e manuali	E-34
Versioni software supportate dai plugin	E-34

Roland DG Corp. ha ottenuto la licenza della tecnologia MMP dal gruppo TPL.

Il presente documento rappresenta la guida all'installazione di GR-640/540/420. Il presente documento utilizza le seguenti sigle per distinguere tra i quattro modelli laddove necessario.

GR-640 — modello 64 pollici
GR-540 — modello 54 pollici
GR-420 — modello 42 pollici

Inoltre, la maggior parte delle immagini riportate nel presente documento raffigurano l'unità GR-640.

I nomi di aziende e prodotti citati nella presente documentazione sono marchi commerciali o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

Per un utilizzo sicuro

L'utilizzo o il funzionamento dell'apparecchio possono provocare lesioni o danni alla proprietà. Onde evitare situazioni di pericolo si consiglia di fare riferimento alle seguenti avvertenze.

Informazioni e avvisi su  **AVVERTENZA** e  **ATTENZIONE**

 AVVERTENZA	Indicazione volta ad avvisare l'utente del possibile pericolo di morte o lesioni gravi a seguito di un utilizzo improprio dell'apparecchio.
 ATTENZIONE	Indicazione volta ad avvisare l'utente del possibile rischio di lesioni o di danni ai materiali a seguito di un utilizzo improprio dell'apparecchio. * Per danni materiali intendonsi danni o altri effetti negativi provocati alla casa e all'arredamento oltre che agli animali domestici.

Simboli

	Il simbolo  comunica all'utente istruzioni o avvisi importanti. Il significato specifico del simbolo è determinato dal disegno contenuto all'interno del simbolo  . Il simbolo a sinistra sta a indicare "pericolo di elettrocuzione".
	Il simbolo [image] avverte l'utente di scelte che non debbono mai essere fatte (poiché vietate). Il significato specifico del simbolo è determinato dal disegno contenuto all'interno del simbolo  . Il simbolo a sinistra sta a indicare che l'apparecchio non deve mai essere smontato.
	Il simbolo  avverte l'utente di operazioni che debbono essere eseguite. Il significato specifico del simbolo è determinato dal disegno contenuto all'interno del simbolo  . Il simbolo a sinistra sta a indicare che la spina del cavo di alimentazione deve essere disinserita dalla presa.



Il funzionamento improprio può provocare lesioni

**AVVERTENZA**

Staccare sempre il cavo di alimentazione durante il montaggio o lo smontaggio di componenti e di parti opzionali nonché durante operazioni di pulizia e manutenzione che non richiedono il collegamento dell'unità a una sorgente di energia elettrica.

L'esecuzione di detti interventi sull'apparecchio, se collegato a una fonte di alimentazione, può essere causa di lesioni o folgorazione.



Non consentire ai bambini di avvicinarsi all'apparecchio.

La macchina presenta zone e componenti che possono costituire un pericolo per i bambini e condurre a lesioni, cecità, soffocamento e altre gravi complicanze.



Non disassemblare, riparare o modificare l'apparecchio

al fine di evitare il rischio di lesioni, folgorazione o incendio. Commissionare gli interventi sull'apparecchio a un tecnico adeguatamente qualificato.



Accertarsi di seguire le procedure di funzionamento descritte nel manuale d'uso. Non consentire l'utilizzo o la manutenzione dell'apparecchio a personale inesperto.

Manutenzione e utilizzo impropri possono causare incidenti.



Non utilizzare l'apparecchio in stato di stanchezza fisica o dopo aver assunto alcool o farmaci.

Lo svolgimento delle operazioni richiede una lucidità ottimale. Un azionamento con scarsa lucidità può provocare incidenti.



Eeguire le operazioni in luogo pulito e ben illuminato.

L'operatività in condizioni di scarsa illuminazione e ingombro improprio può provocare incidenti, quali l'accidentale intrappolamento nella macchina a seguito di una perdita di equilibrio.

**AVVERTENZA**

Non arrampicarsi sull'apparecchio, né appoggiarvi.

La macchina non è progettata per reggere il peso di una persona. Arrampicarsi sull'apparecchio o appoggiarvi può favorire il distacco di componenti e può provocare scivolamenti o cadute arrecando lesioni.



Attenzione: taglierina.

La presente unità è dotata di un utensile di taglio. Per evitare lesioni, maneggiare con cura.



Non procedere all'esecuzione delle operazioni indossando cravatte, collane, abiti ampi o guanti. Legare accuratamente i capelli lunghi.

I capelli lunghi sciolti possono infatti impigliarsi nell'apparecchio e causare lesioni.



Fare attenzione a non restare impigliati o schiacciati.

Il contatto improvviso con alcune aree può far sì che dita o mani siano schiacciate o restino impigliate in componenti dell'unità. Fare molta attenzione durante l'esecuzione delle operazioni.



L'unità ha un peso considerevole.



AVVERTENZA



Installare l'unità in posizione stabile e piana.

In caso contrario, l'unità può cadere e causare lesioni.



Le movimentazioni in fase di scaricamento o posizionamento sono operazioni che necessitano della presenza di 4 o più persone.

Operazioni che richiedono uno sforzo eccessivo se eseguite in presenza di un esiguo numero di persone possono provocare lesioni. Inoltre, in caso di caduta dell'unità, le componenti possono provocare lesioni.



La movimentazione del materiale in rotolo deve essere eseguita da due o più persone, facendo attenzione a non farlo cadere.

Il sollevamento di materiali pesanti richiedente uno sforzo eccessivo può provocare lesioni. Inoltre, in caso di caduta dell'unità, le componenti possono provocare lesioni.



AVVERTENZA



Accertarsi di aver bloccato le rotelle del piano di appoggio.

Nel caso in cui l'unità iniziasse a traballare, possono verificarsi incidenti, quali lo schiacciamento di parti del corpo.



Al momento di riporre il materiale in rotolo, adoperare adeguate misure di sicurezza facendo in modo che il materiale conservato non rotoli, cada o si rovesci.

Vi è il pericolo di rimanere bloccati sotto al materiale e di subire gravi lesioni.



Pericolo di cortocircuito, scossa, elettrocuzione o incendio

**AVVERTENZA****Collegare a una presa elettrica rispondente alle caratteristiche dell'unità (per tensione, frequenza e corrente).**

Una tensione impropria o una corrente insufficiente possono provocare incendi o folgorazione.

**In caso di scintille, fumo, odore di bruciato, rumori insoliti o anomalie di funzionamento, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione. Non utilizzare in alcun caso in presenza di componenti danneggiati.**

La prosecuzione nell'utilizzo della macchina può determinare pericolo di incendio, folgorazione o lesioni. Contattare il proprio fornitore di riferimento Roland DG Corp.

**Non utilizzare mai all'aperto o in qualunque ambiente in cui vi può essere esposizione all'acqua o a umidità elevata. Non toccare il cavo di alimentazione, la spina o la presa elettrica con le mani bagnate.**

Onde evitare il rischio di incendio o di elettrocuzione.

**Evitare l'introduzione di oggetti estranei nella macchina. Non esporre l'unità al contatto con i liquidi.**

L'inserimento di oggetti estranei, quali monete o fiammiferi o il riversamento di bevande negli accessi di ventilazione possono provocare incendi o folgorazione. Qualora si verificasse l'ingresso di un corpo estraneo, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e contattare il proprio centro di assistenza autorizzato Roland DG Corporation. di riferimento.

**Non lasciare alcun oggetto infiammabile nei pressi della macchina. Non utilizzare spray combustibili vicino alla macchina. Non utilizzare la macchina in luoghi in cui possono accumularsi emissioni gassose**

Potrebbero verificarsi combustione o esplosione.

**Maneggiare con cura il cavo di alimentazione, la spina e la presa elettrica. Non utilizzare alcun articolo se danneggiato.**

L'utilizzo di un articolo danneggiato potrebbe provocare incendio o folgorazione.

**AVVERTENZA****In caso di utilizzo di prolunghe, selezionarne un tipo che soddisfi adeguatamente le caratteristiche dell'unità (per voltaggio, frequenza e corrente).**

L'utilizzo di carichi multipli su un'unica presa di corrente o di prolunghe eccessivamente lunghe può determinare il rischio di incendi.

**Posizionare la macchina in modo che la presa di corrente sia sempre a portata di mano**

onde procedere ad uno scollegamento rapido della spina in caso di emergenza. Installare l'unità in prossimità di una presa di corrente avendo cura di preservare uno spazio di manovra sufficiente a un suo rapido raggiungimento.

**Come accessori (articoli opzionali e consumabili, cavo di alimentazione e simili), utilizzare unicamente articoli originali compatibili con l'apparecchio in dotazione.**

Articoli non compatibili possono provocare incidenti.

**Non utilizzare la macchina per usi diversi da quanto descritto, o con modalità eccedenti le prestazioni della stessa.**

Un utilizzo improprio può provocare incendi o lesioni.

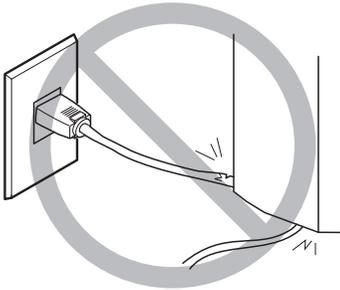
**Non utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione per altri prodotti.****In caso di inutilizzo prolungato dell'unità, scollegare il cavo di alimentazione**

Ciò previene incidenti dovuti a un'improvvisa dispersione di corrente o a un avvio accidentale dell'unità.

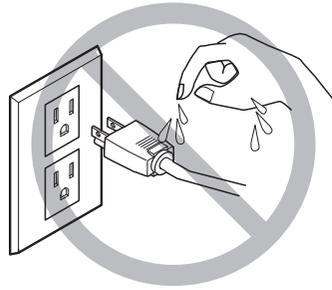
**Collegare a terra l'unità.**

Tale operazione può prevenire incendi o elettrocuzioni dovuti alla dispersione di corrente in caso di malfunzionamento.

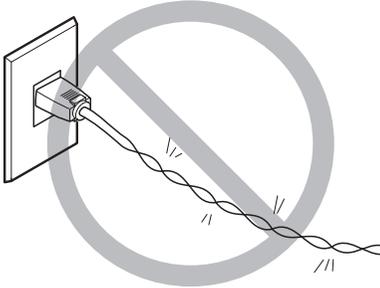
⚠ Note importanti su cavo di alimentazione, spina e presa di corrente



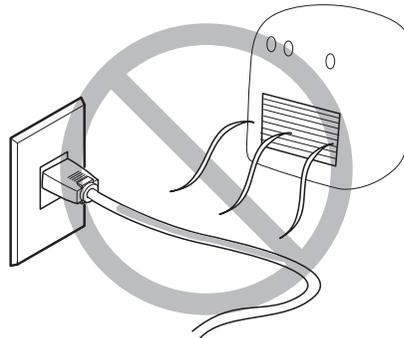
Non posizionare alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione onde evitarne il danneggiamento.



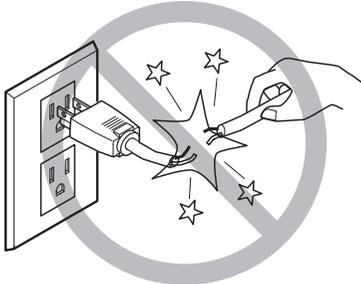
Non esporre il cavo al contatto con liquidi.



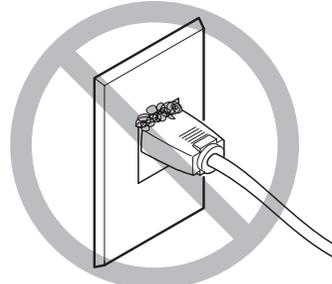
Non piegare o torcere eccessivamente il cavo.



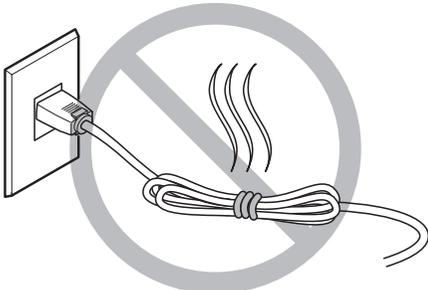
Non surriscaldare.



Non tirare con forza eccessiva.



La presenza di polvere può essere causa di incendi.



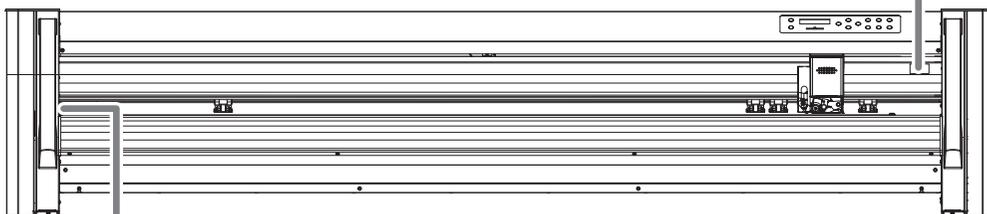
Non fasciare, legare o arrotolare il cavo.

 **Etichette di avvertimento**

Le etichette di avvertimento sono apposte onde richiamare immediatamente l'attenzione sulle aree di pericolo. Il significato di dette etichette è qui di seguito riportato. Accertarsi di seguire attentamente le indicazioni fornite.

**Attenzione: Carrello mobile delle testine di stampa**

Il carrello separatore è pericoloso poiché si muove ad alta velocità. Non avvicinarvi le mani.

**Attenzione: Pericolo di intrappolamento**

Non lasciare mai che inavvertitamente mani, capelli, accessori quali cravatte o analoghi si avvicinino alle parti rotanti durante il funzionamento.

Pour utiliser en toute sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

Avis sur les avertissements

 ATTENTION	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 PRUDENCE	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

À propos des symboles

	Le symbole \triangle attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole \circ avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole \bullet prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.



L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

ATTENTION



Toujours débrancher le câble d'alimentation lors de la fixation ou du retrait de pièces et de pièces en option et du nettoyage ou des travaux d'entretien qui n'exigent pas un branchement de l'appareil à une source d'alimentation.

Tenter ces opérations pendant que l'appareil est branché à une source d'alimentation peut causer des blessures ou un choc électrique.



Garder les enfants loin de l'appareil.

L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.



Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.



S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans le manuel. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.

L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.



Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.

L'utilisation de l'appareil exige un jugement sans faille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.

ATTENTION



Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.

Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.



Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.

La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.



Attention : outil de coupe.

Cet appareil contient un outil interne. Pour éviter les blessures, manipuler l'outil avec soin.



Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.

Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.



Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.

La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.

 Cet appareil est lourd.

 **PRUDENCE**



Installer l'appareil à un endroit stable et plat.

Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement ou la chute.



Le déchargement et la mise en place doivent être faits par au moins quatre personnes.

Les tâches qui exigent un effort trop grand si elles sont exécutées par un petit nombre de personnes peuvent être cause de blessures. La chute d'articles très lourds peut aussi causer des blessures.



La manutention du support en rouleau doit être faite par deux personnes ou plus et il faut prendre des précautions pour éviter les chutes.

Tenter de soulever des objets trop lourds peut causer des blessures. En outre, si ces objets sont échappés, ils peuvent causer des blessures.

 **PRUDENCE**



S'assurer de verrouiller les roulettes de la base.

Si éventuellement l'appareil commencerait à basculer, il pourrait provoquer un accident important, notamment écraser des parties de votre corps.



Lors de l'entreposage du support en rouleau, prendre les mesures de sécurité adéquates pour s'assurer que le rouleau ne roulera pas, ne tombera et ne basculera pas.

Il y a un danger de rester coincer sous le support et de subir des graves blessures.



Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie



ATTENTION



Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).

Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.



S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, des bruits inhabituels ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le câble d'alimentation.

Ne jamais utiliser si un composant est endommagé. Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.



Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne pas toucher le câble d'alimentation, la fiche ou la prise électrique avec des mains mouillées.

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.

L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infiltré dans l'appareil, débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le représentant Roland DG autorisé.



Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.

Une combustion ou une explosion pourraient se produire.



Manipuler le câble d'alimentation, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.

Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



ATTENTION



Si une rallonge ou une bande d'alimentation électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).

L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.



Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.

Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.



Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, câble d'alimentation et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.

Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.



Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou excessive.

Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.



Ne pas utiliser le cordon électrique fourni avec d'autres produits.



Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, débrancher le câble d'alimentation.

Cela peut prévenir les accidents en cas de fuite de courant ou de démarrage accidentel.

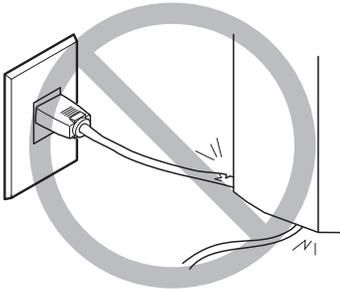


Mise à la terre.

La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.



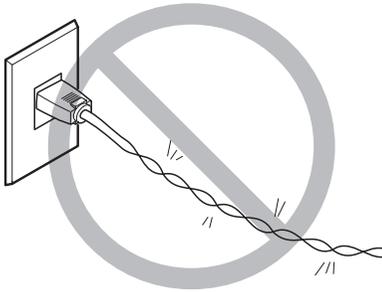
Remarques importantes à propos du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique



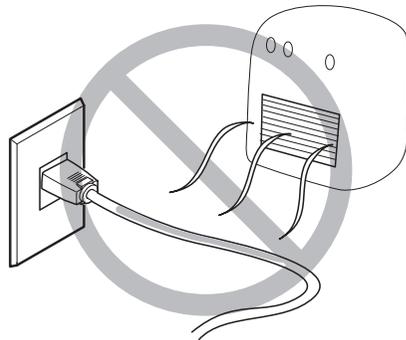
Ne jamais déposer aucun objet sur le câble, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.



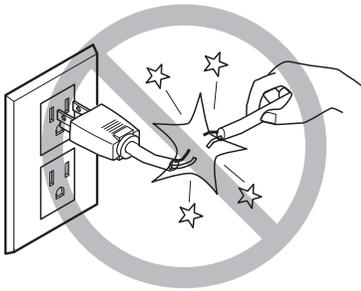
Ne jamais laisser l'eau toucher le câble, la fiche ou la prise.



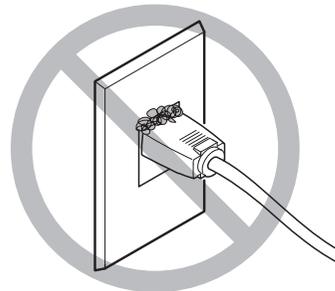
Ne jamais plier ni tordre le câble avec une force excessive.



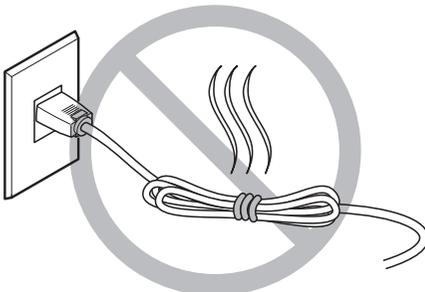
Ne jamais chauffer le câble, la fiche ou la prise.



Ne jamais tirer sur le câble ou la fiche avec une force excessive.



La poussière peut causer un incendie.



Ne jamais plier ni enrouler le câble.

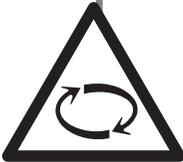
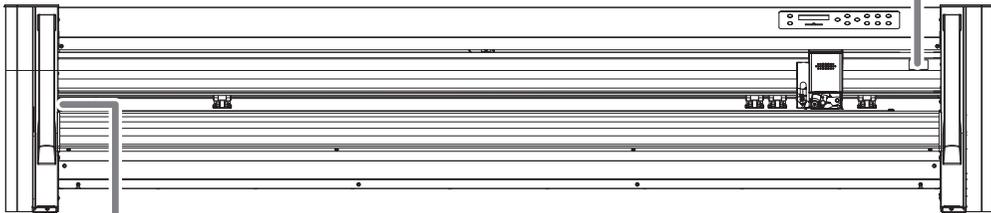
 **Etiquette d'avertissement**

Une étiquette d'avertissement est apposée sur la machine, afin de signaler clairement les zones dangereuses immédiatement. La signification de cette étiquette est indiquée en dessous. Par conséquent, ne jamais enlever l'étiquette, ni la laisser devenir illisible.



Attention : Chariot mobile

Le chariot de coupe se déplace très rapidement et peut être dangereux. Tenir les mains loin du chariot.



Attention : Danger d'emmêlement

Toujours éloigner les mains, les cheveux, les vêtements ou des accessoires comme des cravates des pièces tournantes pendant que l'appareil fonctionne.

1. Ambiente di installazione

Luogo di installazione

Installare l'unità su una superficie stabile e in piano, in un luogo in grado di fornire buone condizioni operative. Diversamente, il posizionamento in luogo inadeguato può essere causa di incidenti, incendi, malfunzionamenti o rotture.

⚠AVVERTENZA **Installare l'unità in una posizione stabile e piana.**
L'installazione in un luogo improprio può provocare cadute o ribaltamenti dell'unità.

⚠AVVERTENZA **Non installare mai l'unità all'aperto o in qualunque ambiente in cui vi può essere esposizione all'acqua o a umidità elevata.**
La dispersione di corrente può provocare folgorazione o incendi.

⚠AVVERTENZA **Non installare l'unità in prossimità di oggetti infiammabili in luoghi saturi di gas.**
Potrebbero verificarsi combustione o esplosione.

⚠AVVERTENZA **Installare l'unità in un luogo pulito e ben illuminato.**
L'operatività in condizioni di scarsa illuminazione e ingombro improprio può provocare incidenti, quali l'accidentale intrappolamento nella macchina a seguito di una perdita di equilibrio.

⚠AVVERTENZA **Posizionare l'unità in modo tale da avere il cavo di alimentazione a portata di mano in ogni momento.**
onde procedere ad uno scollegamento rapido della spina in caso di emergenza. Installare l'unità in prossimità di una presa di corrente avendo cura di preservare uno spazio di manovra sufficiente a un suo rapido raggiungimento.

Luoghi di installazione impropri

- Luoghi sottoposti a grossi sbalzi di temperatura o umidità
- Luoghi sottoposti a vibrazioni
- Luoghi il cui pavimento è instabile o non a livello
- Luoghi polverosi
- Luoghi esposti alla luce diretta del sole
- Luoghi in prossimità di sistemi di condizionamento aria o di riscaldamento
- Luoghi esposti ad acqua o correnti d'aria
- Luoghi esposti a elevati livelli di interferenza acustica o magnetica o altre forme di energia elettromagnetica

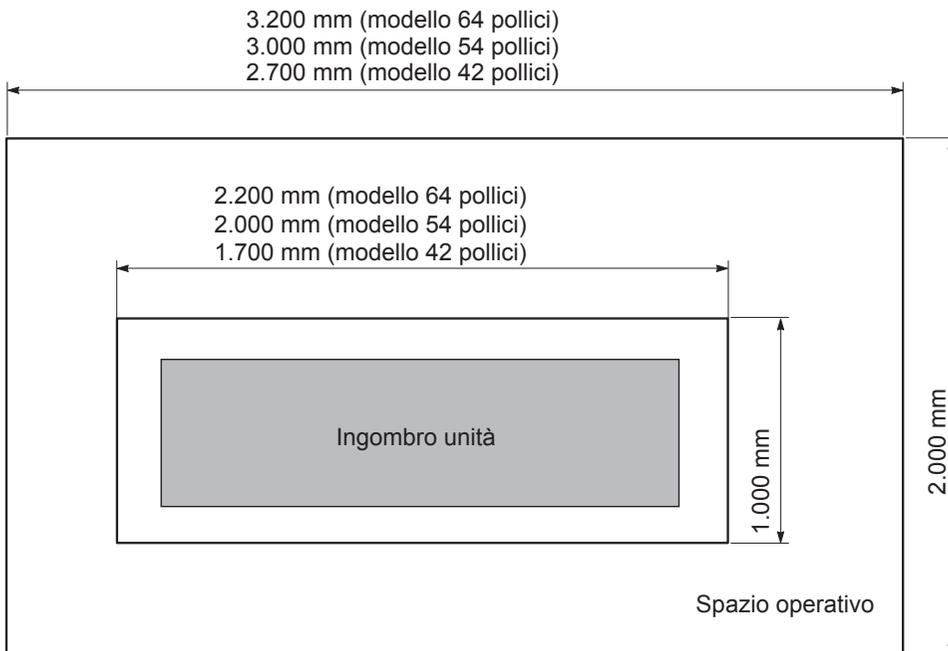
Temperatura e umidità

Mantenere temperatura e umidità specificate persino in caso di inutilizzo dell'unità. In caso contrario si possono determinare dei malfunzionamenti.

Temperatura: da 5 a 40°C, umidità: 35-80% umidità relativa (senza condensa)

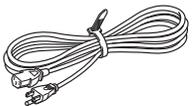
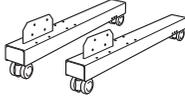
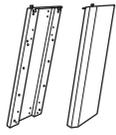
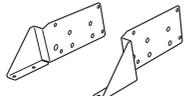
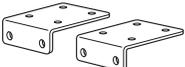
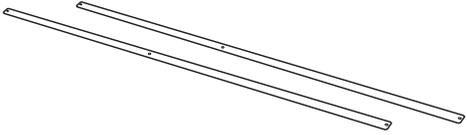
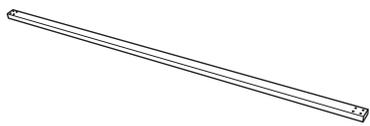
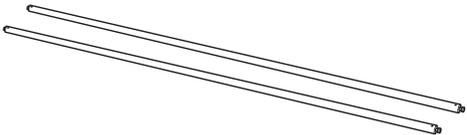
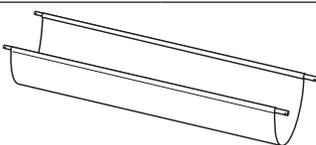
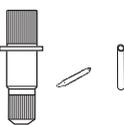
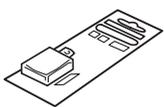
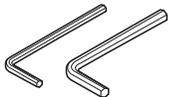
Spazio di installazione

È necessario disporre dello spazio di installazione indicato nella figura qui di seguito per poter utilizzare l'unità.



2. Articoli inclusi

Le parti seguenti sono fornite con la macchina. Assicurarsi che siano presenti nelle quantità indicate.

			
Cavo di alimentazione (1)	Cavo USB (1)	Morsetto per cavo (1)	Bracci (uno cad. per dx e sx)
			
Carrelli (2)	Telai del piano di appoggio (uno cad. per dx e sx)	Piastrine di fissaggio telai del piano di appoggio (1 cad. per dx e sx)	Piastrine di fissaggio telai del piano di appoggio (2)
			
Sostegni del piano di appoggio (superiori; 2)		Sostegno del piano di appoggio (inferiore; 1)	
			
Barre (2)		Raccoglitore fogli (1)	
			
Portalama/lama/perno (1 cad.)	Strumento di allineamento (1)	Lama di riserva per il coltello separatore (1)	Bulloni M5 (36) Bulloni M6 (17)
			
Viti M3 (4) Viti M4 (1)	Dado (1)	Piastrine di fissaggio raccoglitore fogli (2)	Chiave esagonale M5 (1) Chiave esagonale M6 (1)
			
Colletti (2)* Fermo rotolo (1)	Bulloni in resina (2)	Fermi (2)	Guida all'installazione (il presente documento; 1)

* Uno in ottone e l'altro in gomma.

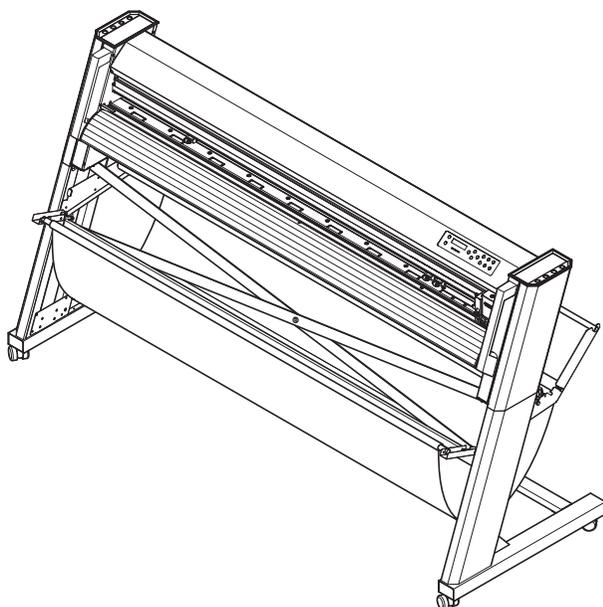
3. Assemblaggio

Controlli preliminari al funzionamento

⚠ATTENZIONE Lo scarico e la messa in posizione sono operazioni che devono essere effettuate da almeno 2 persone.

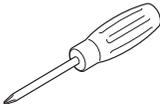
Operazioni che richiedono uno sforzo eccessivo se eseguite in presenza di un esiguo numero di persone possono provocare lesioni. La caduta dell'unità può provocare lesioni.

Disegni completi



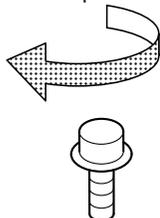
Italiano

Utensili necessari

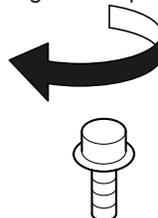
Articolo in dotazione	Articolo disponibile in commercio
	
Chiave esagonale	Cacciavite a croce

Come interpretare le immagini

Stringere temporaneamente



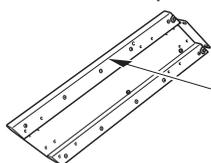
Stringere completamente



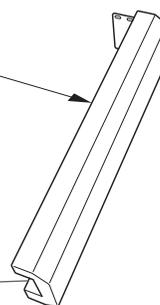
Passaggio 1. Assemblaggio del piano di appoggio

Procedura

- 1** Posizionare i telai del piano di appoggio in parallelo tra loro e separati di circa 2.040 mm (modello 64 pollici), circa 1.780 mm (modello 54 pollici) o circa 1.480 mm (modello 42 pollici). Posizionare i telai del piano di appoggio in modo tale che le superfici concave siano rivolte verso l'interno.

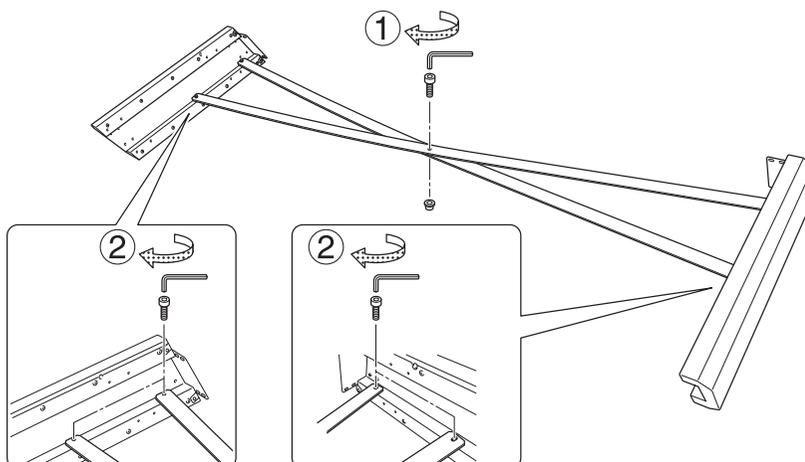


Circa 2.040 mm (modello 64 pollici)
Circa 1.780 mm (modello 54 pollici)
Circa 1.480 mm (modello 42 pollici)



Posizionare questa superficie in modo tale che sia rivolto verso l'interno.

- 2** Fissare i sostegni del piano di appoggio superiori ai telai del piano di appoggio.
 - 1** Stringere temporaneamente il dado e il bullone M6 nel foro al centro dei due sostegni del piano di appoggio.
 - 2** Stringere temporaneamente i bulloni M5 in 4 posizioni sui telai del piano di appoggio e i sostegni del piano di appoggio.

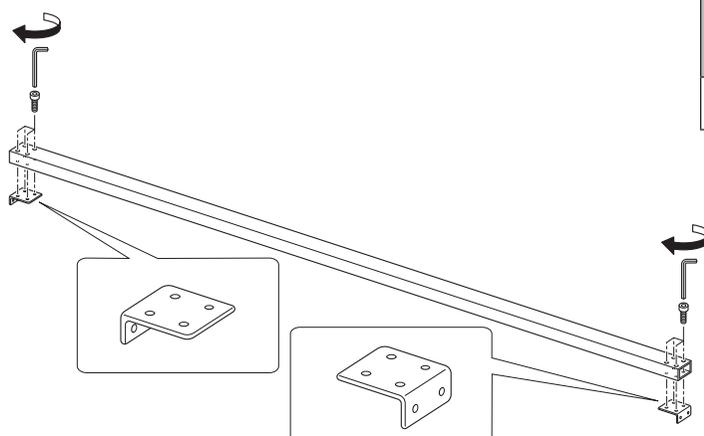


Stringere temporaneamente

1 Dado × 1
Bullone M6 × 1

2 bulloni M5 × 4

- 3** Montare le piastre di fissaggio del sostegno del piano di appoggio alle estremità sinistra e destra del sostegno del piano di appoggio inferiore. Stringere completamente i bulloni nei 8 punti.

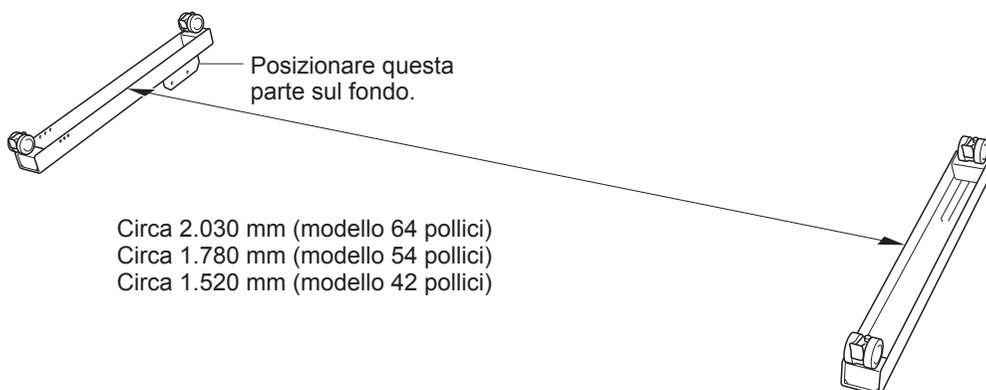


Stringere completamente

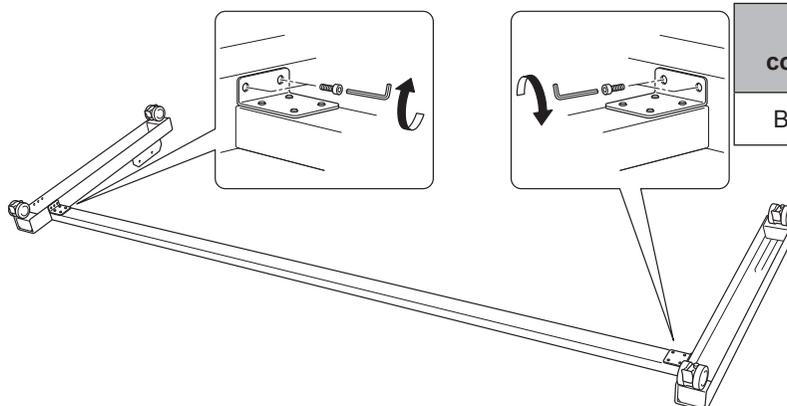
Bullone M5 × 8

- 4** Posizionare le rotelle in parallelo tra loro e separate di circa 2.030 mm (modello 64 pollici), circa 1.780 mm (modello 54 pollici) o circa 1.520 mm (modello 42 pollici).

Posizionare le rotelle in modo tale che le rispettive piastre siano rivolte verso il basso.



- 5** Fissare il sostegno del piano di appoggio inferiore alle rotelle. Stringere completamente i bulloni nei 4 punti.

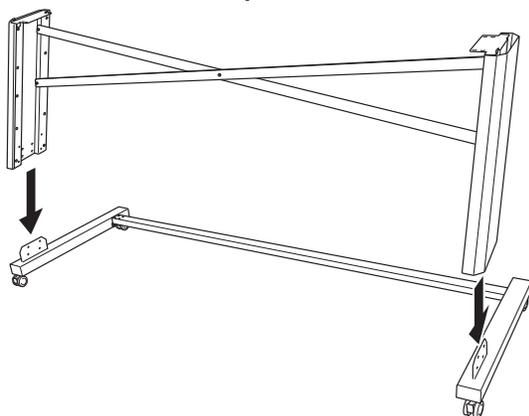


Stringere completamente

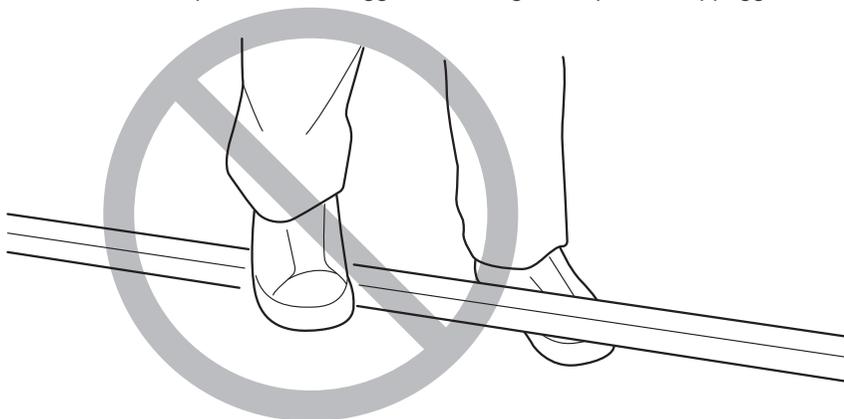
Bullone M5 × 4

3. Assemblaggio

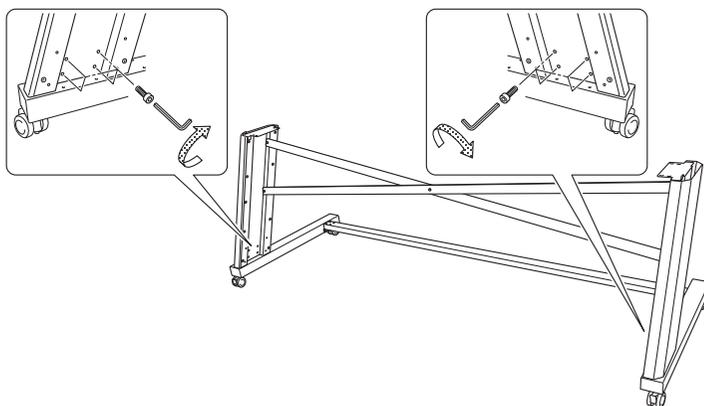
- 6 Ribaltare l'unità rotelle assemblata, quindi montare i telai del piano di appoggio.



- ⚠ATTENZIONE** Non calpestare il sostegno del piano di appoggio inferiore.
Ciò potrebbe danneggiare il sostegno del piano di appoggio inferiore.



- 7 Stringere temporaneamente i bulloni in 8 posizioni per collegare le rotelle ai telai del piano di appoggio.

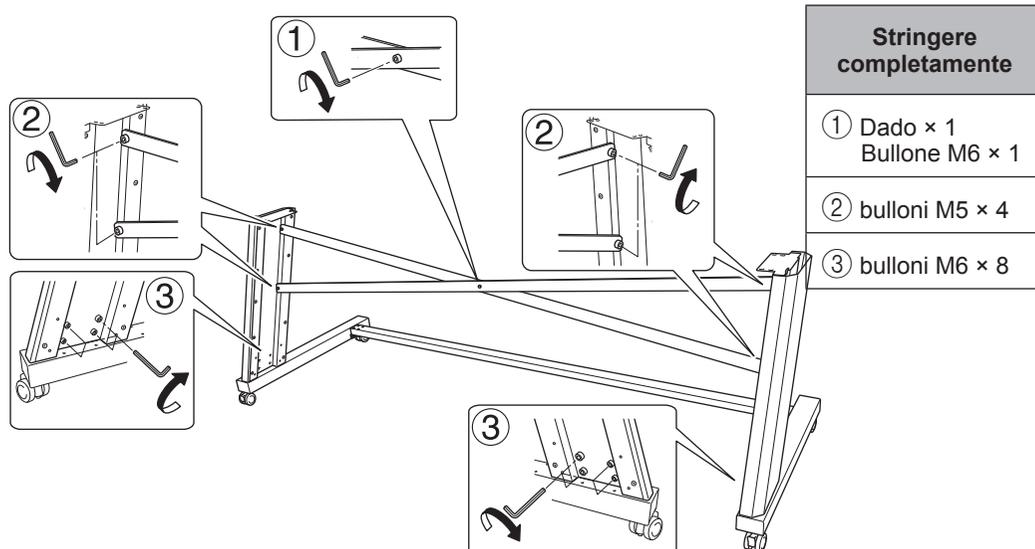
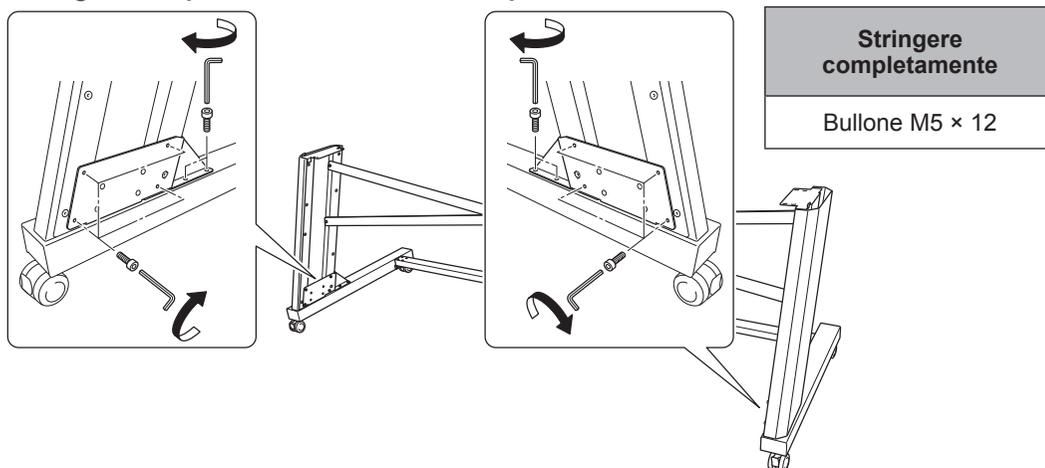


Stringere temporaneamente

Bullone M6 × 8

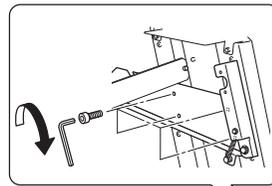
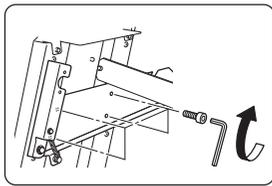
8 Stringere completamente i bulloni nella sequenza 1, 2, 3.

Prima di stringere i bulloni, controllare nuovamente che i due telai del piano di appoggio siano paralleli. Avvitare i saldamenti i bulloni. Allentando i bulloni si rischia di far traballare il piano di appoggio.

**9 Montare le apposite piastre di fissaggio ai telai del piano di appoggio sinistro e destro. Stringere completamente i bulloni nei 12 punti.**

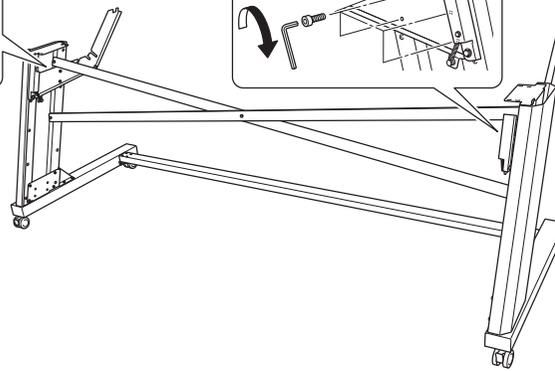
3. Assemblaggio

- 10 Fissare i bracci ai telai del piano di appoggio destro e sinistro. Stringere completamente i bulloni nei 8 punti.



**Stringere
completamente**

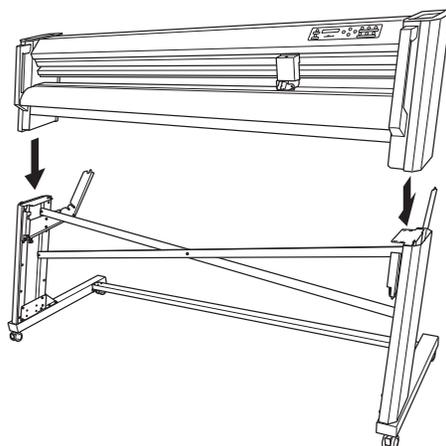
Bullone M5 × 8



Passaggio 2. Montaggio dell'unità

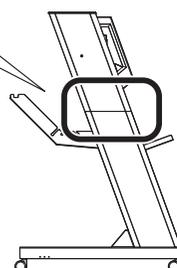
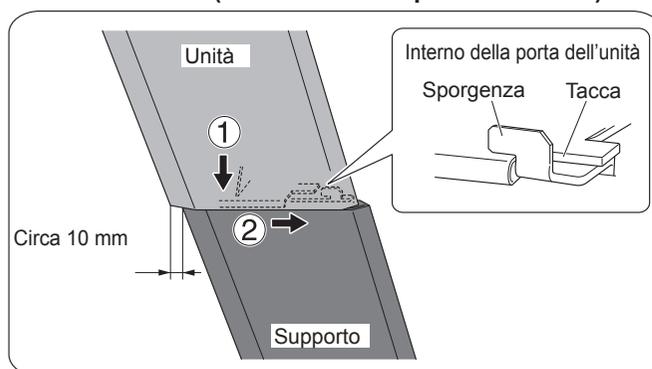
Procedura

- 1 Collocare l'unità sul piano d'appoggio.



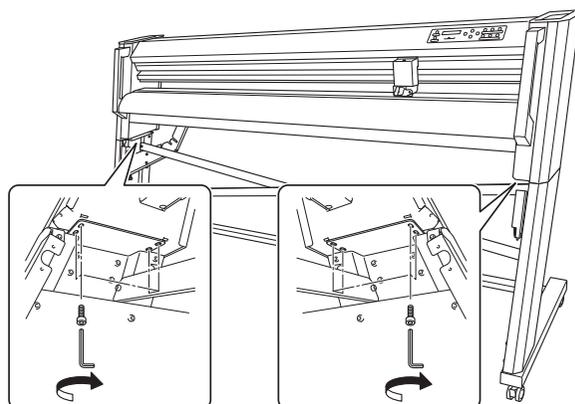
IMPORTANTE: Seguire la procedura descritto di seguito per collegare saldamente l'unità al piano d'appoggio.

- 1 Collocare l'unità sul piano d'appoggio in modo tale che il retro dell'unità stessa sporga di circa 10 mm dal retro del piano d'appoggio.
- 2 Fare scorrere l'unità verso avanti per innestare la sporgenza anteriore del supporto nella tacca sul fondo dell'unità (all'interno della porta dell'unità).



3. Assemblaggio

- 2 Usare i bulloni per fissare l'unità al supporto.
 - 1 Stringere temporaneamente i bulloni nelle 8 posizioni.
 - 2 Stringere completamente tutti i bulloni stretti temporaneamente.



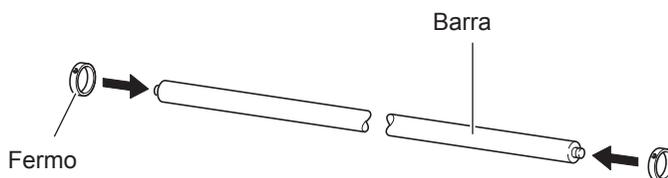
Stringere
completamente

Bullone M6 x 8

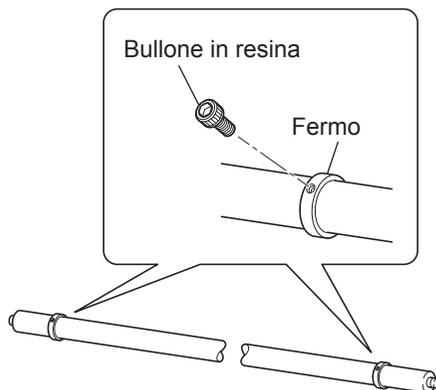
Passaggio 3. Montaggio degli altri articoli inclusi

Procedura

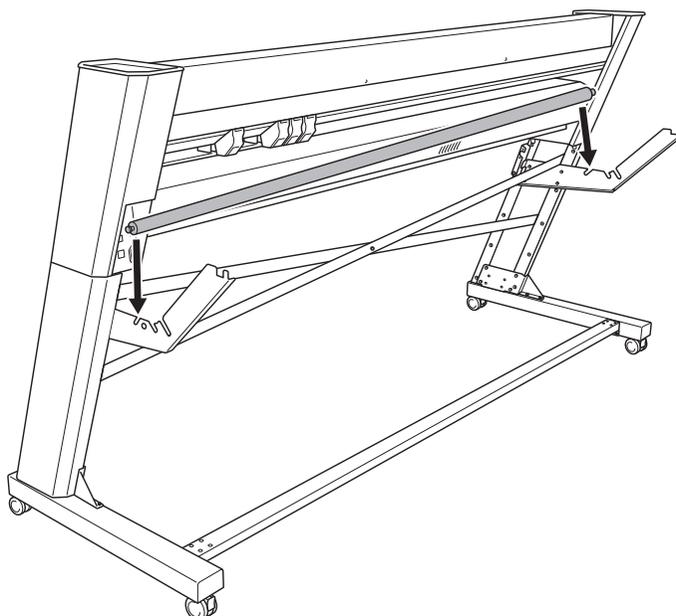
- 1 Applicare i fermi a una barra portarotolo.
Applicare i 2 fermi a una delle due barre portarotolo.



- 2 Stringere temporaneamente un bullone in resina in ciascun fermo (2 posizioni).

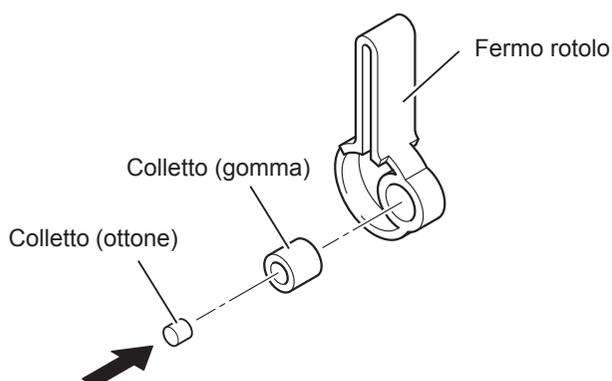


- 3 Collocare la barra su cui non sono stati montati i fermi nella scanalatura dei bracci (quella vicina all'anteriore dell'unità).

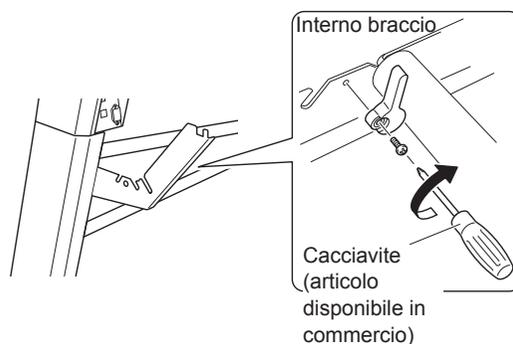


- 4 Montare il fermo rotolo.

- 1 Inserire i colletti nel foro del fermo rotolo.



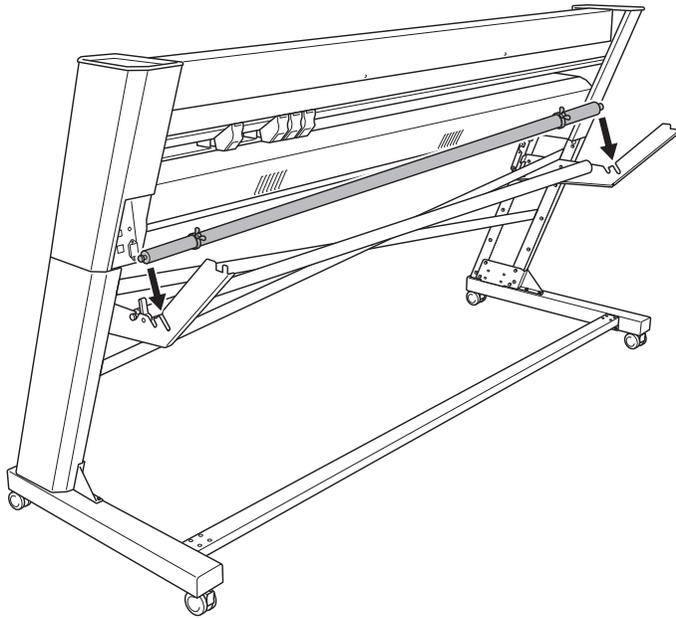
- 2 Applicare il fermo rotolo al foro sul retro del braccio sinistro (usare una vite M4).



3. Assemblaggio

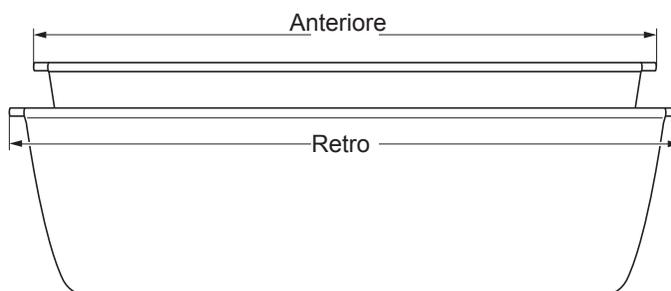
5 Collocare la barra su cui sono stati montati i fermi sui bracci.

È possibile inserire la barra portarotolo in una qualunque delle 2 scanalature aperte. Determinare la scanalatura da usare in base alle dimensioni del materiale.

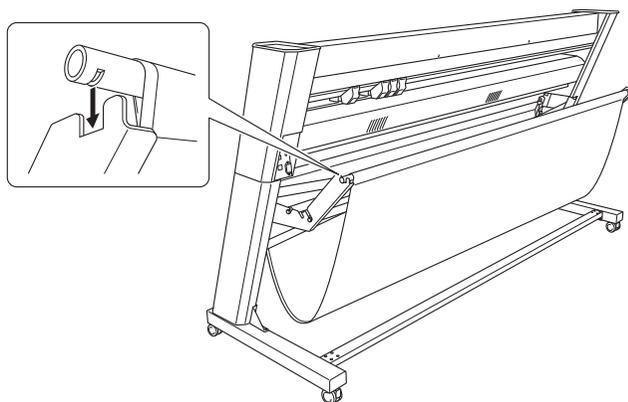


6 Montare il raccoglitore fogli.**MEMO**

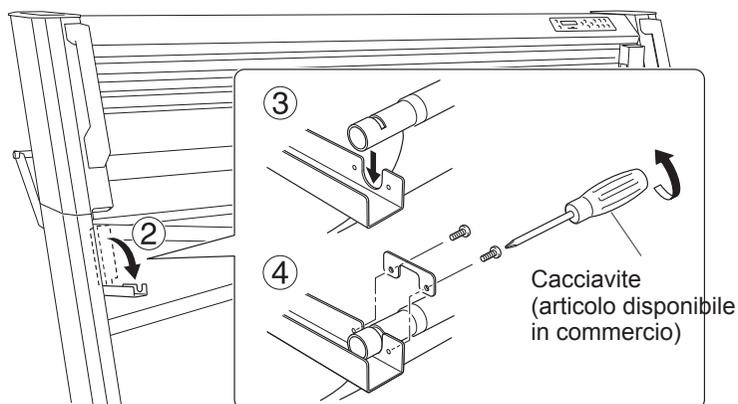
Montare la barra corta sul lato anteriore e la barra lunga sul retro dell'unità.



- ① Inserire le scanalature su entrambe le estremità della barra lunga nelle tacche sulla sommità dei bracci.



- ② Abbassare i bracci dal lato anteriore dell'unità.
 ③ Posizionare la barra corta sui bracci con le scanalature rivolte verso l'alto.
 ④ Montare ciascuna piastra di fissaggio del raccoglitore fogli in una scanalatura ed esercitare pressione su di esse. Quindi, fissare ogni piastra di fissaggio in posizione con viti M3. (Usare un totale di 4 viti M3 con 2 viti nella posizione sinistra 2 viti nella posizione destra).



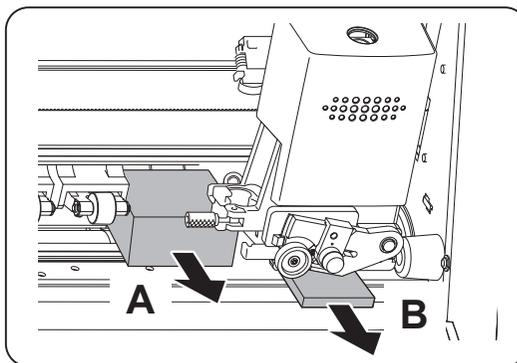
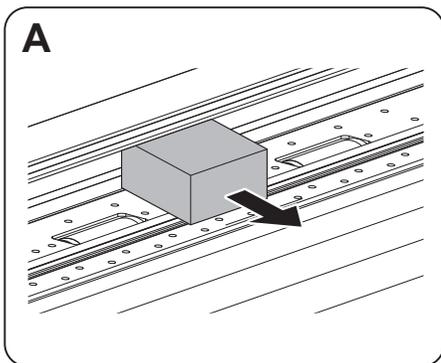
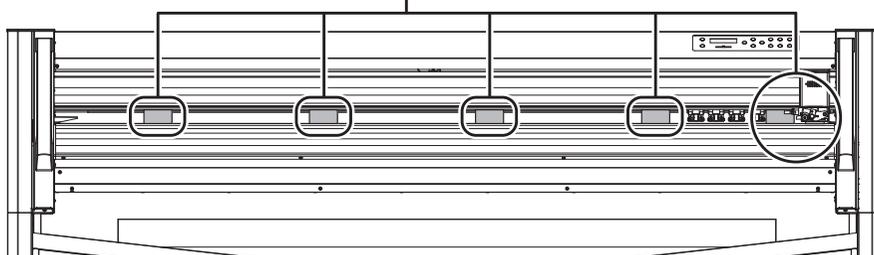
Passaggio 4. Rimozione dei fermi

Rimuovere tutti i fermi indicati da A (per i fermi grandi in 5 posizioni) e B (per il fermo piccolo in 1 posizione).

IMPORTANTE

- Accertarsi di rimuovere tutti i fermi. Diversamente, fermi lasciati in posizione possono provocare malfunzionamenti o rotture all'accensione della macchina.
- Conservare i fermi poiché saranno necessari in seguito per il trasporto dell'unità.

A/B



Passaggio 5. Collegamento dei cavi

Collegare il cavo di alimentazione.

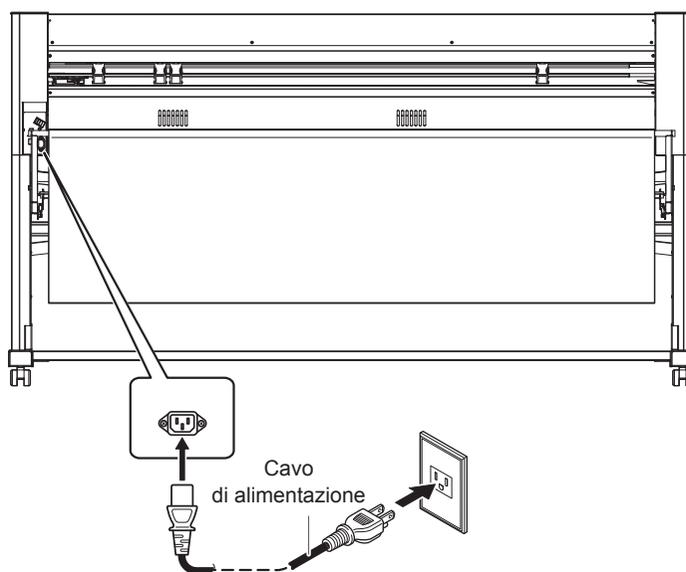
⚠️ AVVERTENZA Eseguire questa operazione con l'interruttore di alimentazione su off.
La mancata osservanza della presente istruzione può determinare un movimento improvviso dell'unità, provocando lesioni.

⚠️ AVVERTENZA Collegare a una presa elettrica rispondente alle caratteristiche dell'unità (per tensione, frequenza e corrente).
Una tensione impropria o una corrente insufficiente possono provocare incendi o folgorazione.

⚠️ AVVERTENZA Collegare l'unità a terra.
Tale operazione può prevenire incendi o elettrocuzioni dovuti alla dispersione di corrente in caso di malfunzionamento.

IMPORTANTE

Non collegare ancora il cavo Ethernet o USB. Ciò rende impossibile scaricare il software e i driver.
Per il metodo di connessione dettagliato, leggere il presente manuale fino in fondo, quindi vedere la Guida all'avvio (<http://startup.rolanddg.com/>) per una spiegazione.



4. Montaggio dell'utensile di fresatura

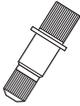
⚠ATTENZIONE Accertarsi di eseguire le operazioni come specificato dalle istruzioni e non toccare mai alcuna area ivi non specificata.

La mancata osservanza della presente istruzione può determinare un movimento improvviso dell'unità, provocando lesioni.

⚠ATTENZIONE Non toccare mai la punta della lama.

In tal caso possono verificarsi lesioni. Inoltre, ne risentono le prestazioni di fresatura della lama.

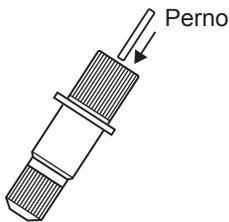
Passaggio 1. Assemblaggio dell'utensile di fresatura

Articoli richiesti		
		
Portalama	Lama	Perno

Procedura

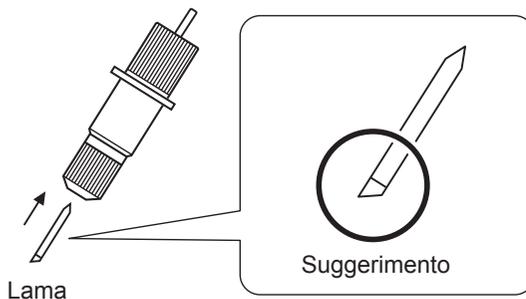
1 Inserire il perno.

Inserire il perno nella posizione in cui l'estremità sporge di circa 3-5 millimetri.



2 Inserire la lama.

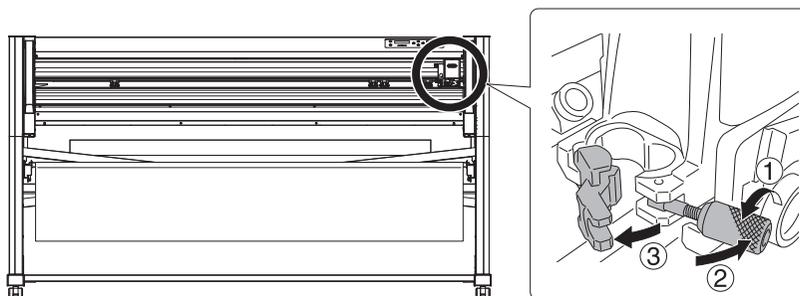
Inserire la lama nel foro.



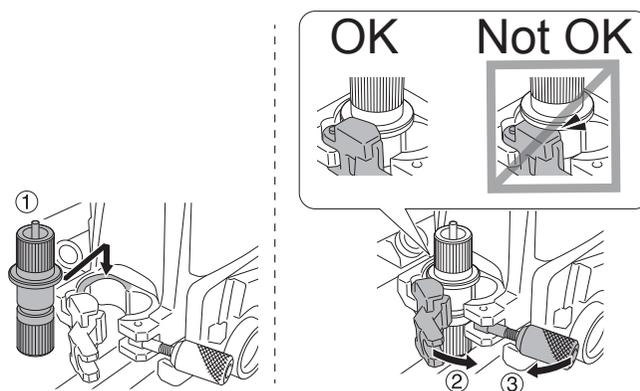
Passaggio 2. Montaggio dell'utensile di fresatura

Procedura

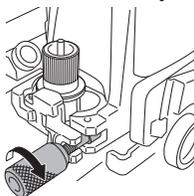
- 1 Allentare la vite del carrello separatore.



- 2 Installare la taglierina nel carrello separatore.



- 3 Stringere la vite del carrello separatore.

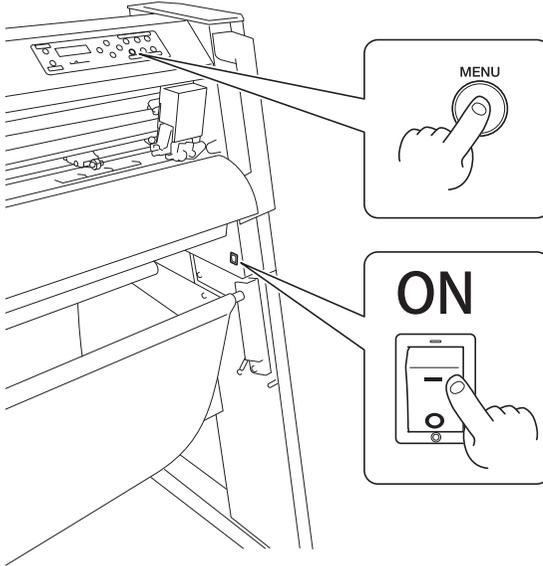


5. Preparativi preliminari all'uso

Impostazione della lingua di visualizzazione

Procedura

- 1 Tenere premuto [MENU] e premere l'interruttore principale.**
L'alimentazione è attivata.



- 2 Premere [▼] per selezionare la lingua da usare.**



- 3 Premere [ENTER] (invio).**
Il carrello di taglio si sposta verso il bordo destro. Fare attenzione a non toccare il carrello separatore.
- 4 Spegnere l'interruttore.**

Verifica dei requisiti di sistema

Di seguito sono riportati i requisiti del computer per la configurazione dell'unità (installazione del driver, OnSupport e software).

Windows

Sistema operativo (OS)	Windows 10, 8.1, 7 (32-bit/64-bit)*
CPU	Intel® Core 2 Duo o successivo (consigliato Core i5 o successivo)
Memoria (RAM)	1 GB o superiore (consigliato 2 GB o superiore)
Scheda video e risoluzione schermo	Consigliata 1.280 x 1.024 o superiore
Spazio libero su disco rigido necessario per l'installazione	Consigliati 100 MB o più
Altro	<ul style="list-style-type: none"> • Connettività Internet e browser web • Consigliato Internet Explorer versione 10 o successiva

* OnSupport è un software applicativo a 32 bit, che funziona quindi su WOW64 (Windows 32-bit su Windows 64-bit) nelle edizioni a 64 bit di Windows.

Macintosh

- Un Macintosh con chipset Intel.
- Adobe Illustrator CC o successivo.

Installazione del software e manuali

Il software (driver per Windows e software applicativo) e i manuali necessari per usare l'unità devono essere scaricati e installati dal sito web di Roland DG Corp. (Guida all'avvio) in Internet.

Accedere all'URL di seguito. Informazioni circa il download e le istruzioni di installazione si trovano nella Guida all'avvio accessibile da questo URL.

<http://startup.rolanddg.com/>

Software e manuali per l'installazione

Software	
Roland OnSupport	Questo software è necessario per scaricare e installare il software applicativo. Accertarsi di installarlo.
Driver per Windows	Driver per Windows necessario per l'invio dei dati dal computer alla macchina. Accertarsi di installarlo.
Roland CutStudio	Si tratta di un programma di taglio basato su Windows che consente di ottenere tagli di alta qualità con un funzionamento semplice. * Il manuale per tale software è incluso nei file Guida.
Plugin CutStudio per Adobe Illustrator (Per Windows)	Si tratta di un plugin software che consente di inviare i dati creati usando Adobe Illustrator direttamente a CutStudio.
Plugin CutStudio per CorelDRAW	Si tratta di un plugin software che consente di inviare i dati creati usando CorelDRAW direttamente a CutStudio.
Plugin CutStudio per Adobe Illustrator (per Macintosh)	Si tratta di un plugin software che consente di generare i dati di taglio in Adobe Illustrator ed eseguire il taglio.
Manuali	
<ul style="list-style-type: none">• GR-640/GR-540/GR-420 Manuale d'uso (edizione funzionamento di base)• GR-640/GR-540/GR-420 Manuale d'uso (edizione applicazione: versione Windows)• GR-640/GR-540/GR-420 Manuale d'uso (edizione applicazione: versione Macintosh)	Tali manuali illustrano come utilizzare l'unità. L'edizione funzionamento di base fornisce una descrizione concentrata sul funzionamento di base dell'unità. L'edizione applicazione (versione Windows e versione Macintosh) fornisce un'illustrazione dell'utilizzo particolareggiato, ad es. le modalità operative che utilizzano il software incluso.

Versioni software supportate dai plugin

Plugin CutStudio per Illustrator:	Adobe Illustrator CC o successivo
Plugin CutStudio per CorelDRAW:	CorelDraw X6 o successivo

Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal dotted lines.



